



Security Tech Germany

# PPIC32020 / PPIC32520 / PPIC34520 / PPIC35520 / PPIC36520

## Manual de instrucciones

En la página de Internet encontrará indicaciones importantes y preguntas frecuentes sobre este y muchos otros productos

[www.abus-smartvest.com](http://www.abus-smartvest.com)

Versión 1.5

Firmware: 1.1.1.30 (PPIC32020, PPIC32520, PPIC34520)

Firmware: 1.1.1.22 (PPIC35520)

Firmware: 1.1.0.32 (PPIC36520)



*Traducción española del manual de instrucciones original alemán.*

*Guardar para futuras consultas.*

## Introducción

Estimado cliente:

Le agradecemos la compra de este producto.

Por la presente, ABUS Security-Center declara que las cámaras PPIC32020, PPIC32520, PPIC34520, PPIC35520 cumplen con la directiva RED 2014/53/UE. Estos aparatos cumplen, además, los requisitos de las siguientes directivas de la UE: Directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/UE y Directiva RoHS 2011/65/UE. El texto íntegro de la declaración de conformidad UE está disponible en las siguientes direcciones de Internet:

[www.abus.com/product/PPIC32020](http://www.abus.com/product/PPIC32020)

[www.abus.com/product/PPIC32520](http://www.abus.com/product/PPIC32520)

[www.abus.com/product/PPIC34520](http://www.abus.com/product/PPIC34520)

[www.abus.com/product/PPIC35520](http://www.abus.com/product/PPIC35520)

[www.abus.com/product/PPIC36520](http://www.abus.com/product/PPIC36520)

Para conservar este estado y garantizar un funcionamiento exento de peligros, debe tener en cuenta lo expuesto en este manual de instrucciones.

Antes de poner en marcha el producto, lea por completo el manual de instrucciones y respete todas las indicaciones de uso y seguridad.

**Todos los nombres de empresas y denominaciones de producto son marcas registradas del correspondiente propietario. Todos los derechos reservados.**

Si tiene alguna pregunta, diríjase a su distribuidor especializado o visítenos en Internet en

<http://www.abus-smartvest.com>



El almacenamiento de datos está sujeto a las directivas de protección de datos específicas de cada país.



**Advertencia de acuerdo con el artículo 201 del Código Penal alemán:**

La grabación no autorizada de conversaciones privadas y el uso no autorizado de tales grabaciones o su entrega a terceras personas se puede sancionar con la privación de libertad o con una multa.

Igualmente se puede sancionar a quien escuche de forma no autorizada conversaciones privadas no destinadas a sus oídos con un aparato de escuchas o a quien divulgue públicamente grabaciones no autorizadas o el contenido de conversaciones interceptadas.



**Exoneración de responsabilidad**

Este manual de instrucciones ha sido elaborado con minuciosidad. Si, a pesar de ello, usted advirtiera omisiones o imprecisiones, comuníquenoslo por escrito a la dirección indicada anteriormente.

ABUS Security-Center GmbH no asume ningún tipo de responsabilidad por los fallos técnicos ni tipográficos y se reserva el derecho a realizar modificaciones en el producto y en los manuales de instrucciones sin previo aviso.

ABUS Security-Center no se hace responsable de los daños que se deriven directa o indirectamente del equipamiento, las prestaciones y el empleo de este producto. No se concede garantía alguna por el contenido de esta documentación.

## Índice

1. Volumen de entrega .....	5
2. Descripción del hardware .....	6
2.1. PPIC32020 .....	6
2.2. PPIC32520 .....	6
2.3. PPIC34520 .....	7
2.4. PPIC35520 .....	8
2.5. PPIC36520 .....	9
3. Descripción de las funciones de hardware .....	10
3.1. LEDs de estado .....	10
3.2. Ajustes de fábrica/Reset .....	11
3.3. LED de luz blanca .....	11
3.4. Timbre (solo PPIC35520) .....	11
3.5. Lector RFID (solo PPIC35520) .....	12
3.6. Conexión micro USB .....	12
4. Montaje/Instalación .....	13
4.1. PPIC32020 .....	13
4.2. PPIC32520 .....	13
4.3. PPIC34520 .....	14
4.4. PPIC35520 .....	15
4.4.1. Placa de montaje .....	15
4.4.2. Preparación .....	15
4.4.3. Cableado .....	16
4.4.4. Objetivo ajustable .....	18
4.4.5. Montaje final .....	18
4.5. PPIC36520 .....	19
5. App2Cam Plus: Primer acceso .....	21
5.1. Descargar aplicación .....	21
5.2. Configurar cámara .....	21
5.2.1. Instalación WLAN (Android) .....	21
5.2.2. Instalación WLAN (iOS) .....	22
5.2.3. Instalación LAN/Añadir una cámara ya configurada .....	23
6. App2Cam Plus: Compatibilidad .....	23
7. App2Cam Plus: Resumen .....	24
7.1. Barra de menú .....	24
7.2. Barra de la cámara .....	25
7.3. Ajustes de Info/aplicación .....	25
8. App2Cam Plus: Visualización en directo .....	26
8.1. Funciones de la visualización en directo .....	26
8.2. Función de giro/inclinación .....	27
8.3. Función activar/desactivar .....	27
8.4. Ajuste automático de la calidad de vídeo .....	27
8.5. Indicadores de flujo .....	28

9. App2Cam Plus: Lista de eventos/reproducción .....	29
9.1. Lista de eventos .....	29
9.1.1. Funciones de la lista de eventos .....	29
9.1.2. Modo (solo iOS) .....	29
9.2. Reproducción .....	30
9.2.1. Funciones reproducción .....	30
10. Configuración de la cámara.....	31
10.1. Datos de acceso .....	31
10.2. Notificación por e-mail.....	31
10.3. Abrir los ajustes avanzados .....	31
10.4. Inicio de sesión automático.....	32
11. Ajustes avanzados de la cámara .....	32
11.1. Ajustes de seguridad.....	32
11.2. Ajustes de vídeo.....	33
11.3. Configuración de los componentes (solo PPIC35520) .....	33
11.4. Configuración del tono (solo PPIC35520/PPIC36520) .....	34
11.5. Configuración del relé (solo PPIC35520).....	34
11.6. Ajustes de red .....	34
11.7. Ajustes de la detección de movimiento.....	35
11.8. Ajustes de la notificación.....	35
11.9. Ajustes de la memoria.....	35
11.10. Ajustes del aparato .....	36
12. Actualizar firmware .....	37
12.1. Actualización a través del servidor .....	37
12.2. Actualización manual .....	37
12.3. Versión de firmware actual.....	37

## 1. Volumen de entrega

### PPIC32020

- Cámara WLAN con giro e inclinación
- Fuente de alimentación, 5 V CC/1.5 (UE, Reino Unido)
- Cable de red de 1 m
- Antena
- Soporte de techo
- Material de montaje
- Guía rápida

### PPIC34520

- Cámara WLAN para exteriores
- Fuente de alimentación, 5 V CC/1.5 (UE, Reino Unido)
- Micro USB - Adaptador RJ45
- Antena
- Soporte de pared
- Material de montaje
- Guía rápida

### PPIC36520

- Cámara WLAN para exteriores
- Antena
- Soporte de pared (incl. fuente de alimentación)
- Plantilla de perforación
- Material de montaje
- Guía rápida

### PPIC32520

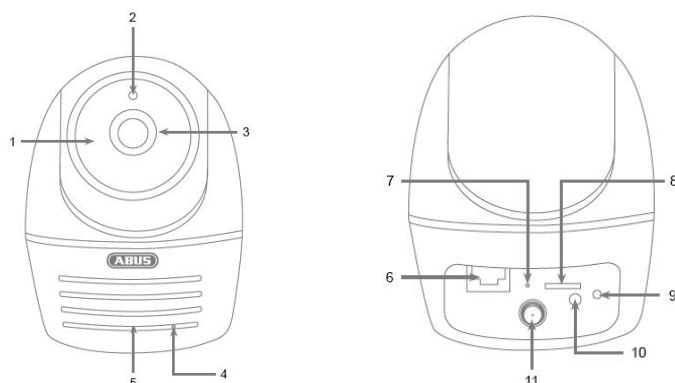
- Cámara WLAN para exteriores con giro e inclinación
- Fuente de alimentación, 5 V CC/1.5 (UE, Reino Unido)
- Cable de red de 1 m
- Antena
- Soporte de pared
- Material de montaje
- Acoplamiento RJ45
- Guía rápida

### PPIC35520

- Videoportero WLAN
- Fuente de alimentación, 12 V CC/1 (EU, UK)
- Cable de conexión a la corriente
- Cable de conexión a la red
- Cable de red de 1 m
- Destornillador triangular
- Plaquita con el nombre
- Material de montaje
- Guía rápida

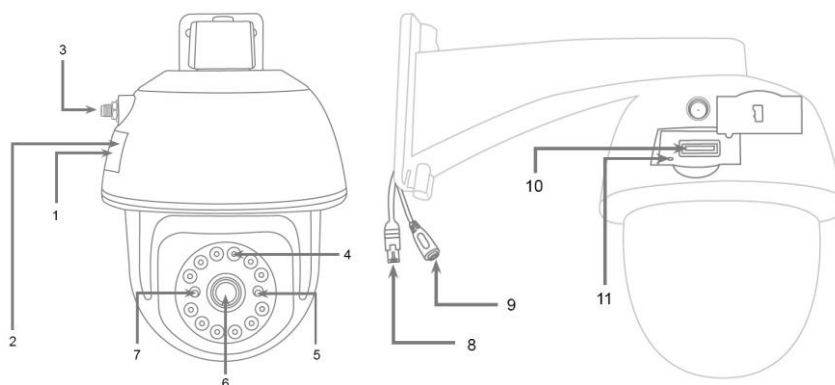
## 2. Descripción del hardware

### 2.1. PPIC32020



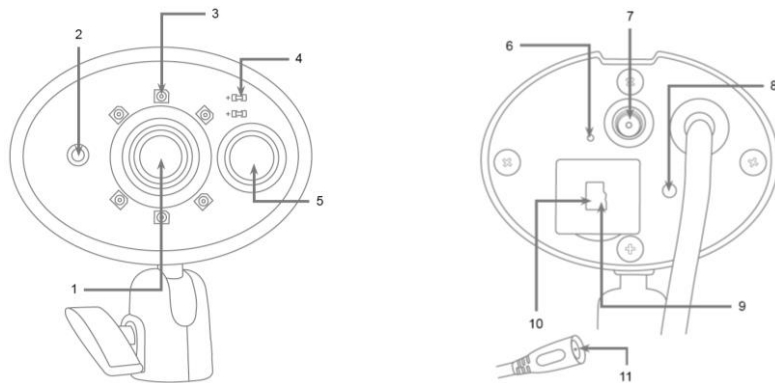
1	LEDs infrarrojos	2	Fotocelda
3	Objetivo	4	Micrófono
5	Altavoces	6	Puerto LAN
7	Tecla Reset	8	Ranura para tarjeta microSD (máx. 128 GB)
9	LED de alimentación/estado	10	Alimentación de tensión (5 V CC)
11	Conexión de antena (RP-SMA)		

### 2.2. PPIC32520



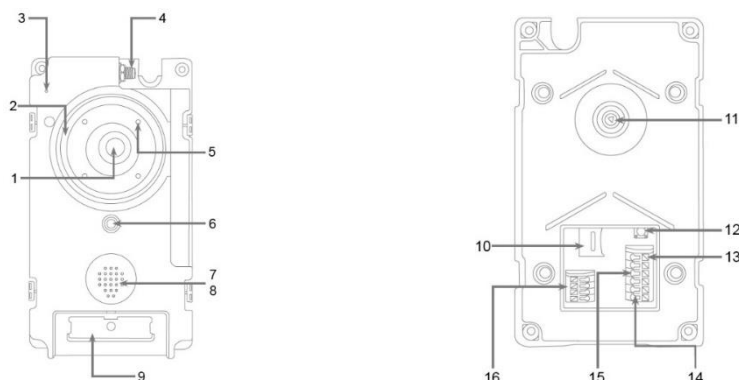
1	Ranura interior para tarjeta microSD	2	Botón Reset interior
3	Conexión de antena (RP-SMA)	4	LEDs infrarrojos
5	LED de alimentación/estado	6	Objetivo
7	Fotocelda	8	RJ45 (macho) para conexión LAN
9	Alimentación de tensión (5 V CC)	10	Ranura para tarjeta microSD (máx. 128 GB)
11	Tecla Reset		

## 2.3. PPIC34520



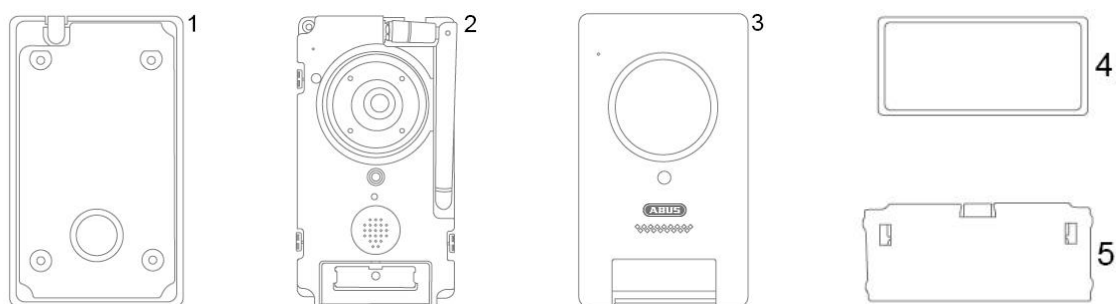
1	Objetivo	2	Fotocelda
3	LEDs infrarrojos	4	LED de alimentación y estado
5	Sensor PIR	6	Micrófono
7	Conexión de antena (RP-SMA)	8	Tecla Reset
9	Ranura interior para tarjeta microSD (máx. 128 GB)	10	Interfaz micro USB interior para conexión LAN
11	Alimentación de tensión (5 V CC)		

## 2.4. PPIC35520



1	Objetivo	2	Anillo LED de luz blanca
3	Micrófono	4	Conexión de antena (RP-SMA)
5	LEDs infrarrojos	6	Fotocelda
7	Altavoces	8	Lector RFID
9	Timbre	10	Ranura para tarjeta microSD (máx. 128 GB)
11	Objetivo ajustable (V: 7,5 %, H: 2,5 %)	12	Tecla Reset
13	Bloque de conexiones B2/B1: relé libre de potencial para la conexión de la apertura de puerta, p. ej. Entrada máxima 2 A/24 V CA/CC	14	Bloque de conexiones C2/C1: relé libre de potencial para la conexión de un timbre externo. Entrada máxima 2 A/24 V CA/CC
15	Bloque de conexiones V-/V+: Conexión para alimentación de tensión. CA - corriente alterna: 24-36 V CC - corriente continua: 12-48 V	16	Bloque de conexiones TD-/TD+/RD-/RD+ Conexión para interfaz LAN

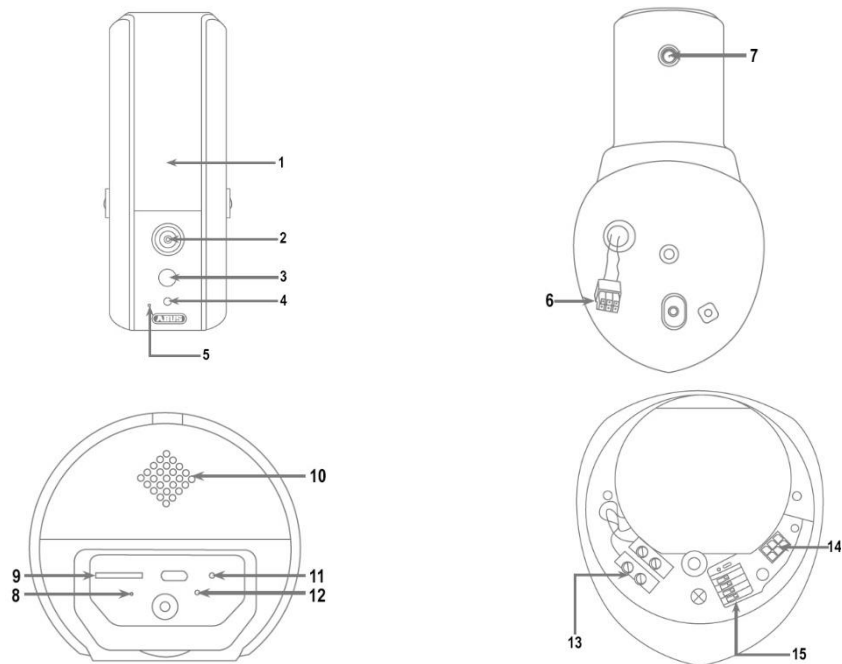
## Componentes del videoportero



1	Placa de montaje	2	Módulo para puerta
3	Cubierta	4	Cubierta del timbre
5	Placa de presión del timbre		



## 2.5. PPIC36520



1	LED de luz blanca LEDs infrarrojos	2	Objetivo
3	Sensor PIR	4	Fotocelda
5	Micrófono	6	Cable de conexión de la cámara
7	Conexión de antena (RP-SMA)	8	LED de estado
9	Ranura para tarjeta microSD (máx. 128 GB)	10	Altavoces
11	Tecla Reset	12	LED de alimentación
13	Alimentación de tensión (90-260 V CA)	14	Bloque de conexiones de la cámara
15	Bloque de conexiones 1/2/3/6 Conexión para interfaz LAN		

### 3. Descripción de las funciones de hardware

#### 3.1. LEDs de estado

##### PPIC32020

LED	Estado	Descripción
LED de alimentación y estado	Iluminado en verde	Cámara conectada a la corriente Cámara conectada a la red
	Parpadea en verde	Restableciendo cámara a los ajustes de fábrica Actualización de firmware de la cámara en curso
	Parpadea en verde (2 cortos y 1 largo)	Cámara conectada a la corriente La cámara emite un Access Point propio
	Apagada	Cámara sin alimentación de corriente Cámara sin conexión de red

##### PPIC32520

LED	Estado	Descripción
LED de alimentación y estado	Iluminado en rojo	Cámara conectada a la corriente Cámara conectada a la red
	Parpadea en rojo	Restableciendo cámara a los ajustes de fábrica Actualización de firmware de la cámara en curso
	Parpadea en rojo (2 cortos y 1 largo)	Cámara conectada a la corriente La cámara emite un Access Point propio
	Apagada	Cámara sin alimentación de corriente Cámara sin conexión de red

##### PPIC34520 / PPIC35520

LED	Estado	Descripción
LED de alimentación	Iluminado en rojo	Cámara conectada a la corriente
	Parpadea en rojo	Restableciendo cámara a los ajustes de fábrica Actualización de firmware de la cámara en curso
	Apagada	Cámara sin alimentación de corriente
LED de estado	Iluminado en verde	Cámara conectada a la red
	Parpadea en verde (2 cortos y 1 largo)	La cámara emite un Access Point propio
	Apagada	Cámara sin conexión de red

**PPIC36520**

LED	Estado	Descripción
LED de alimentación	Iluminado en blanco	Cámara conectada a la corriente
	Parpadea en blanco	Restableciendo cámara a los ajustes de fábrica Actualización de firmware de la cámara en curso
	Apagada	Cámara sin alimentación de corriente
LED de estado	Iluminación azul	Cámara conectada a la red
	Parpadea en azul (2 cortos y 1 largo)	La cámara emite un Access Point propio
	Apagada	Cámara sin conexión de red

**3.2. Ajustes de fábrica/Reset**

Para restablecer los valores de fábrica de la cámara, mantenga pulsado el botón Reset de la cámara durante 5 segundos mientras está en funcionamiento.

**3.3. LED de luz blanca****PPIC35520**

LED	Estado	Descripción
Anillo LED de luz blanca	Se ilumina	Se ha establecido la conexión con el videoportero/se ha aceptado una llamada
	Parpadea	Se ha tocado el timbre, estableciendo llamada
	Apagada	Sin conexión activa

**PPIC36520**

LED	Estado	Descripción
LED de luz blanca	Se ilumina	Movimiento detectado, conexión manual
	Apagada	No se ha detectado movimiento, desconexión manual

**3.4. Timbre (solo PPIC35520)**

Al tocar el timbre del videoportero, se disparan las siguientes acciones:

- se activa la llamada
- se activa el relé del timbre externo (C2/C1)
- el anillo LED de luz blanca empieza a parpadear

### 3.5. Lector RFID (solo PPIC35520)

Con ayuda del lector RFID integrado, puede programar y utilizar el chip Proximity ABUS AZ5502 en el videoportero. El lector RFID se encuentra detrás del altavoz, justo encima del timbre.

Active para ello el proceso de programación en los ajustes avanzados del videoportero y coloque el chip delante del videoportero hasta que suene un pitido y la aplicación le muestre los siguientes pasos. Mediante distintos usos de los chips se pueden lograr distintas acciones.


#### Comportamiento

Uso	Notificación	Acción
Coloque el chip delante del lector RFID durante 1 segundo	Emite 1 pitido	se activa el relé (B2/B1)
	Emite 3 pitidos	No ha podido leerse el chip Chip no reconocido
Coloque el chip delante del lector RFID hasta que se produzca una notificación.	Emite 2 pitidos	-
	Emite 3 pitidos	No ha podido leerse el chip Chip no reconocido

### 3.6. Conexión micro USB

#### PPIC34520

Enchufando el cable del adaptador de red suministrado al micro USB que se encuentra debajo de la tapa de la parte trasera, es posible conectar la PPIC34520 a una red.

	<p><b>¡Atención!</b></p> <p>En caso de conexión a red permanente con el cable adaptador de red al micro USB, la función de protección meteorológica de la cámara se desconecta.</p>
---	---

#### PPIC36520

La PPIC36520 puede conectarse brevemente a la corriente a través del conector micro USB de la parte inferior con ayuda de una batería externa o dispositivo similar. De esta forma es posible llevar a cabo una prueba de conexión WLAN en el lugar de instalación elegido.

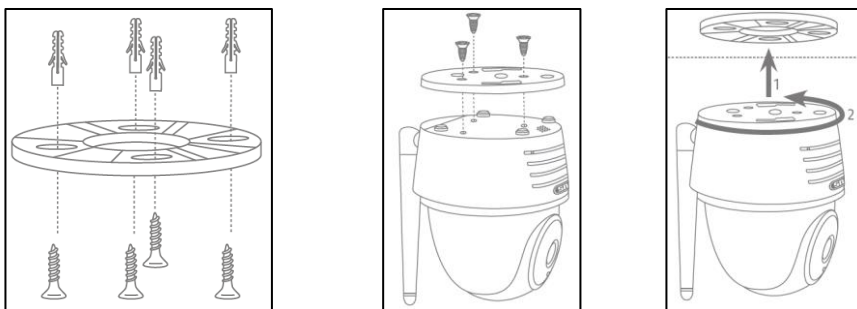
## 4. Montaje/Instalación



### ¡ATENCIÓN!

Durante el montaje, la cámara debe estar desconectada de la tensión de red.

### 4.1. PPIC32020



Coloque el soporte en el lugar de instalación de la cámara deseado. Marque y taladre los orificios necesarios. Utilice a continuación los tacos y los tornillos incluidos en el suministro para fijar el soporte.



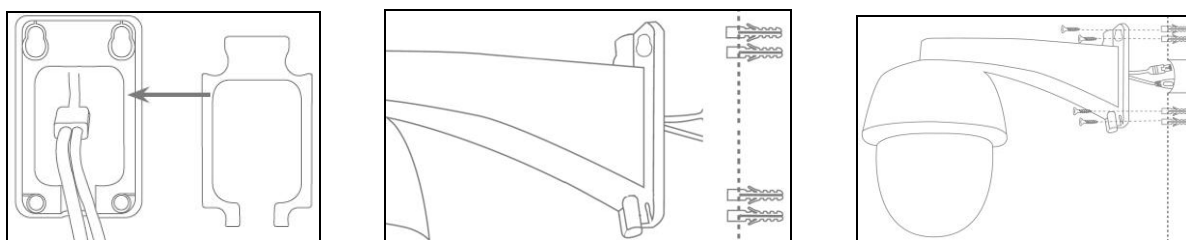
### ¡Atención!

Tenga en cuenta la alineación al hacerlo. La inscripción "LOCK" debe estar orientada hacia la dirección de la escena que se desea vigilar.

Utilice los tornillos pequeños incluidos en el suministro para fijar la placa base a la cámara.

Orienté la cámara con la placa base hacia el soporte, de forma que la flecha de la placa base apunte al "UNLOCK" del soporte. Seguidamente, fije la cámara girándola en el sentido de las agujas del reloj. La flecha debe estar correctamente alineada con la inscripción "LOCK".

### 4.2. PPIC32520



Si la cámara se instala en una pared con revoque áspero, utilice la goma EVA incluida en el suministro y péguela a la parte trasera del soporte.

Separe primero el soporte de la cámara con la llave Allen incluida en el suministro. Coloque el soporte en el lugar de instalación de la cámara deseado. Marque y taladre los orificios necesarios. Coloque los tacos incluidos en el suministro.

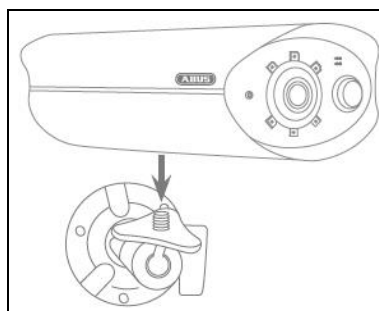
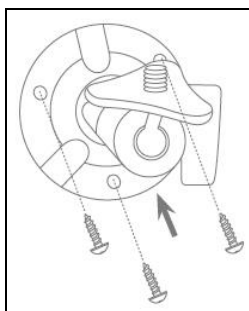
Vuelva a conectar la cámara al soporte y pase el cable a través del mismo. Atornille a continuación la cámara con el soporte a la pared.

### Consejos para el tendido del cable

Si no hay ninguna posibilidad de pasar el cable a través de la pared, puede utilizar los siguientes métodos alternativos:

1. Canaleta para cables:  
pase el cable hacia afuera por debajo del soporte. Utilice una canaleta para cables (ancho mín. 40 mm, profundidad mín. 30 mm) para tender los cables de forma que queden protegidos.
2. Cubreenchufes:  
utilice un cubreenchufes (ancho y alto mín. 105 mm, profundidad mín. 35 mm) y taladre un orificio en la tapa del enchufe, de forma que el cable de red y el cable de alimentación puedan introducirse en el cubreenchufes. Instale a continuación la cámara con el soporte sobre la tapa del cubreenchufes. Instale el cubreenchufes en el lugar de instalación deseado y atornille la tapa firmemente junto con la cámara.

### 4.3. PPIC34520



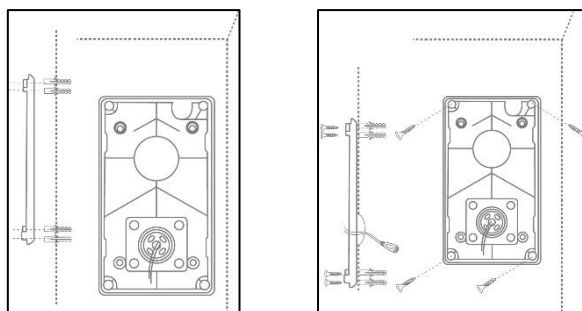
Coloque el soporte en el lugar de instalación de la cámara deseado. Marque y taladre los orificios necesarios. Utilice a continuación los tacos y los tornillos incluidos en el suministro para fijar el soporte. Seguidamente, monte la cámara sobre el soporte atornillando la rosca en el sentido de las agujas del reloj. Cuando la cámara esté completamente atornillada, bloquéela también apretando la tuerca de mariposa desde abajo.

Para alinear la cámara, afloje la tuerca de mariposa del lado y mueva la cámara hacia la posición deseada. A continuación, vuelva a fijar la cámara apretando la tuerca de mariposa.

#### 4.4. PPIC35520

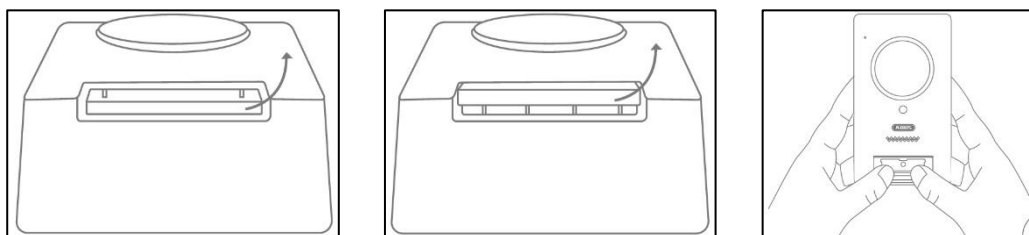
El videoportero es idóneo para el reequipamiento y al sustituir el timbre disponible, en la mayoría de los casos puede cablearse con el cableado existente. Compruebe con un amperímetro si existe suficiente tensión en los cables presentes. De lo contrario, la alimentación de corriente debe instalarse por separado. Más abajo encontrará más indicaciones e ilustraciones para el cableado adecuado.

##### 4.4.1. Placa de montaje



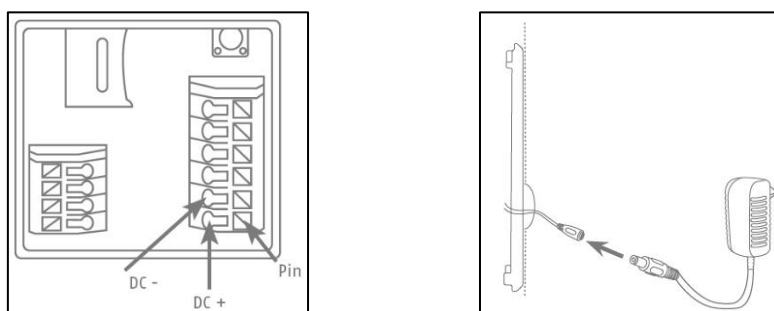
Primero, desenchufe la placa de montaje del módulo para puerta. Coloque la placa de montaje en el lugar de instalación elegido y marque y perforo los orificios necesarios. Para la mayor claridad, recomendamos una altura de instalación mínima de 1,3 m. Coloque los tacos incluidos en el suministro. Introduzca a continuación el cableado disponible o tendido por la apertura en forma de anillo de la placa de montaje. Para una protección máxima frente al agua y a líquidos, le recomendamos que utilice el anillo de goma incluido. Perfórelo por el lugar indicado para introducir el cableado y colóquelo en la apertura en forma de anillo de la placa de montaje. Utilice a continuación los tornillos incluidos en el suministro para fijar la placa de montaje.

##### 4.4.2. Preparación



El módulo para puerta viene conectado de fábrica a la cubierta del timbre, la placa de presión del timbre y la cubierta. Para la posterior instalación, retire primero la cubierta del timbre y a continuación la placa de presión del timbre. Para retirar la cubierta, ejerza cierta presión sobre el área del timbre, abierta, y extraiga la cubierta del módulo para puerta tirando de la cubierta de abajo arriba.

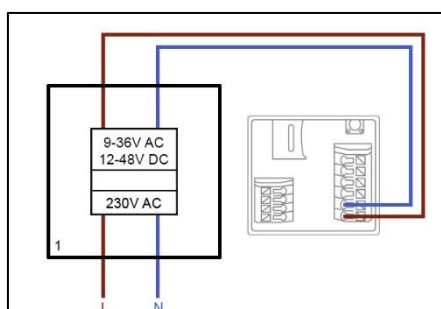
#### 4.4.3. Cableado



Si desea utilizar el videoportero con los materiales incluidos, conecte a la alimentación de corriente los dos cables del cable de conexión a la corriente con el bloque de conexiones. Conecte el cable rojo con DC+ y el cable negro con DC- mientras pulsa el PIN correspondiente e introduce el cable. Conecte por último la fuente de alimentación incluida con el cable de conexión a la corriente.

Los siguientes planos de conexiones pueden resultarle útiles en caso de que desee utilizar el cableado existente de un timbre ya disponible o conectar el videoportero con un actuador adicional (p. ej., apertura de puerta) o con su red LAN.

#### Alimentación de corriente a través del cableado existente



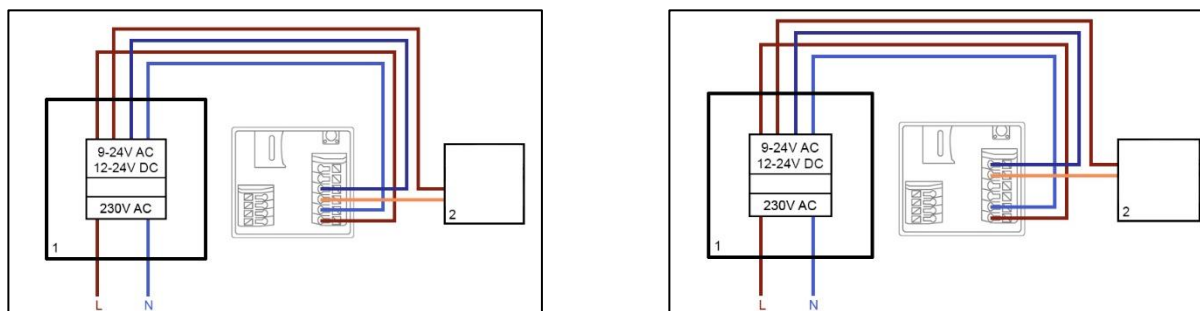
Para la alimentación de corriente a través de un cableado existente, necesita al menos 1 par de conductores disponible. Estos pueden proceder de una fuente de alimentación adicional instalada o del transformador del timbre (1). Compruebe con un amperímetro si existe la tensión suficiente y conéctelos con el bloque de conexiones V-/V+. Asegúrese de colocar correctamente los polos para la tensión continua.

Tenga en cuenta que el videoportero precisa una potencia de 4,8 vatios para funcionar de forma fiable. Por tanto, la fuente de alimentación existente o el transformador del timbre que se utilice, debe proporcionar una intensidad de corriente (amperios) considerable. Esto es independiente del tipo de tensión (alterna o continua). La siguiente tabla recoge las intensidades de potencia necesarias para los diferentes límites de voltaje.

Tensión	9 V	12 V	36 V	48 V
Intensidad de potencia	0,53 A	0,4 A	0,13 A	0,1 A



## Conexión de un timbre externo o de un actuador (p. ej., apertura de puerta)



Para la conexión de un timbre o un actuador disponible a través de un cableado existente, necesita al menos 2 pares de conductores disponibles. Estos pueden proceder de una fuente de alimentación adicional instalada o del transformador del timbre (1). Compruebe con un amperímetro si existe la tensión suficiente para la alimentación de corriente.



### ¡Atención!

Procure no superar la tensión máxima del relé

Conecte el primer par de conductores con el bloque de conexiones V-/V+. Asegúrese de colocar correctamente los polos para la tensión continua.

Conecte el segundo par de conductores con un conductor del timbre y/o actuador y del bloque de conexiones (C1/B1). Conecte un conductor separado con el del timbre y/o actuador y del bloque de conexiones (C2/B2).



### Indicación de seguridad en caso de uso de apertura de puerta

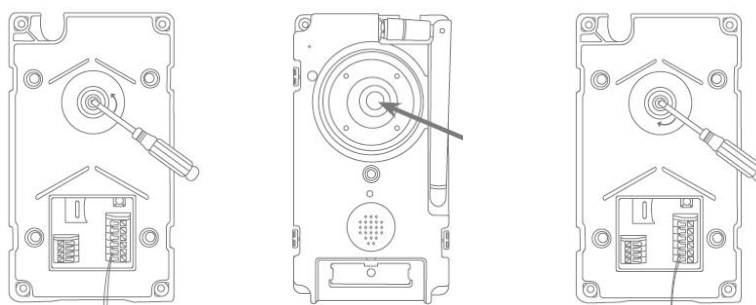
El relé (B2/B1) es un relé simple libre de potencial. Este puede activarse manualmente al arrancar el videoportero y al conectar manualmente los conductores. Por tanto, desaconsejamos que utilice este relé para una apertura de puerta en su puerta principal. Si desea conectarlo, asegúrese de que la puerta de su casa está cerrada en todo momento cuando usted está ausente.

## Conexión a una red LAN

Para la conexión del videoportero con un cable de red, utilice el cable de conexión a la red incluido o un cable de red existente o tendido. Conecte el cable con el bloque de conexiones de la red según la descripción de colores que se indica a continuación.

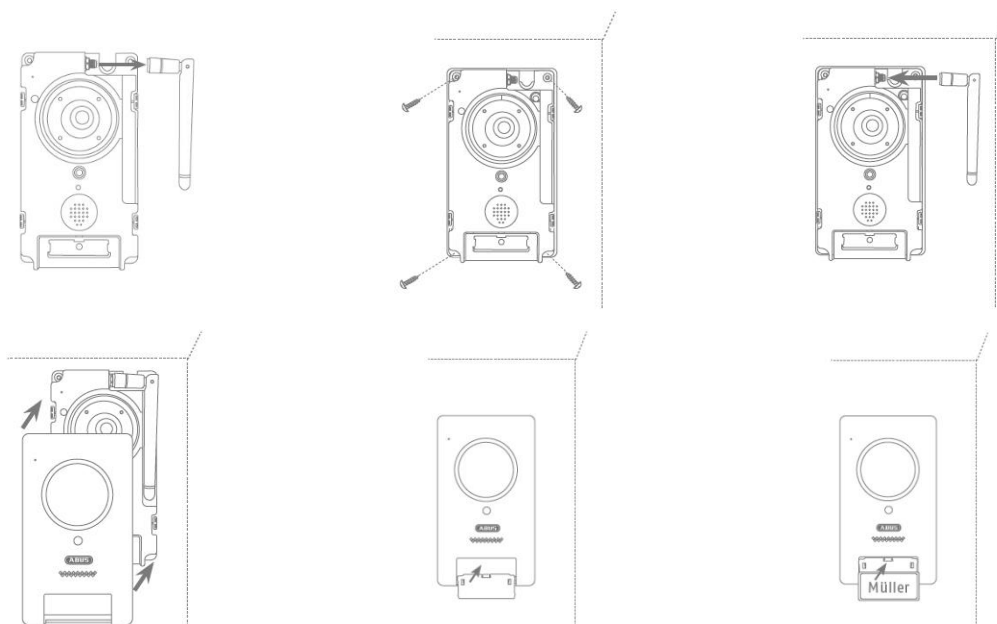
Bloque de conexiones	Color - cable de conexión a la red	Color - cable de red Cat5e
TD-	Verde	Verde
TD+	Rojo	Verde/blanco
RD-	Negro	Naranja
RD+	Naranja	Naranja/blanco

#### 4.4.4. Objetivo ajustable



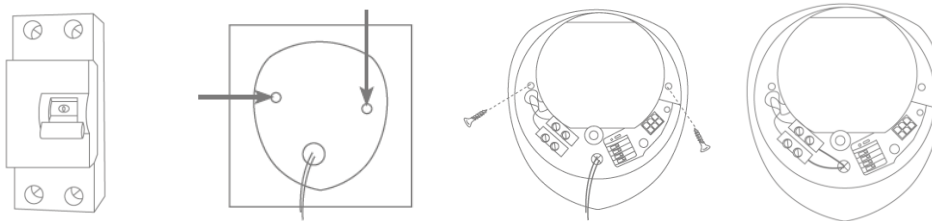
El objetivo del módulo para puerta puede ajustarse a la parte trasera en un 7,5 % en vertical y en un 2,5 % en horizontal. Para ajustar el objetivo, suelte el tornillo con el tornillo triangular incluido. Antes del montaje final, le recomendamos que vincule primero el videoportero con la App2Cam Plus de su red para determinar la orientación perfecta. Fije la posición del objetivo apretando el tornillo con el destornillador triangular.

#### 4.4.5. Montaje final



Para el montaje final, desatornille la antena al módulo para puerta y monte el módulo para puerta sobre la placa de montaje con los 4 tornillos y destornillador triangulares incluidos. Vuelva a atornillar la antena al módulo para puerta y coloque la cubierta sobre el módulo para puerta. Por último, coloque la placa de presión del timbre y la cubierta del timbre.

## 4.5. PPIC36520

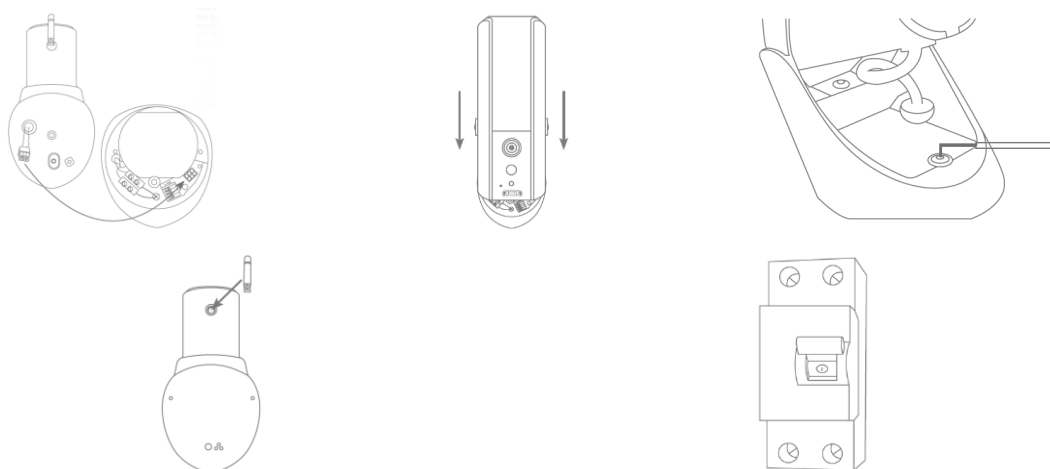
**¡ATENCIÓN!**

Durante el montaje, el cable eléctrico de conexión debe estar libre de tensión. Debe desconectar la corriente y comprobar la ausencia de tensión mediante un detector. La instalación del aparato supone trabajar con la tensión de red. Por este motivo, deberá llevarla a cabo un especialista que observe las normas para la instalación y las condiciones de conexión propias del país.

Marque los orificios necesarios usando la plantilla de perforación suministrada y taládrelos. Fije el soporte con ayuda de los tornillos y tacos suministrados. Guíe el cable eléctrico a través de los orificios que se han practicado, perforando previamente la junta de goma. Conecte el cable eléctrico y el cable neutro con la clema existente. Para facilitar la instalación, extraiga la clema de su soporte.

L = cable conductor (en la mayoría de los casos, de color negro o marrón)

N = cable neutro (casi siempre de color azul)



Conecte el cable de conexión de la cámara al el bloque de conexiones de la misma. A continuación, coloque la cámara en el soporte. Monte la cámara en el soporte con la llave Allen suministrada. Monte la antena en la cámara. Conecte la cámara a la corriente. La cámara está lista para la configuración cuando el LED de alimentación se ilumina permanentemente y el LED de estado parpadea 2 veces brevemente y 1 vez de forma prolongada.

**Conexión a una red LAN**

<b>Bloque de conexiones</b>	<b>Color - cable de red Cat5e</b>
1	Verde/blanco
2	Verde
3	Naranja/blanco
6	Naranja

## 5. App2Cam Plus: Primer acceso

### 5.1. Descargar aplicación

La primera vez que acceda, descargue la aplicación "App2Cam Plus" de la Google Play Store o de la Appstore de Apple.

App  
- App2Cam Plus-

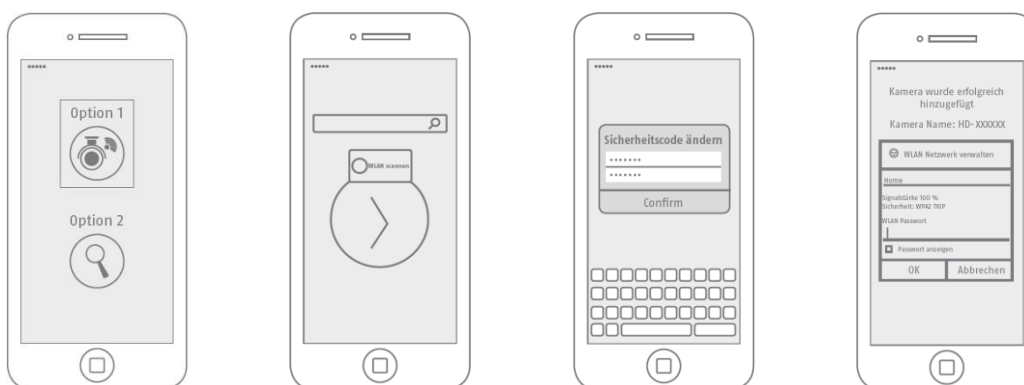


### 5.2. Configurar cámara

Para configurar una cámara, conéctela a la corriente. Si desea conectar la cámara a su red doméstica (router) a través de un cable de red, enchufe el cable de red a la cámara antes de conectarla a la corriente.

La cámara estará lista para la configuración tras 60 segundos aproximadamente.


#### 5.2.1. Instalación WLAN (Android)



Abra la aplicación y seleccione la opción 1 para la configuración de la cámara en su red WLAN.

La aplicación busca automáticamente el Access Point WLAN de la cámara. Si durante la configuración hubiera disponibles varias cámaras al mismo tiempo, se le mostrará una lista de las mismas. Seleccione la cámara deseada y prosiga la instalación con el botón de la flecha.

Antes de conectar la cámara a su WLAN, la aplicación le solicitará que modifique el código de seguridad de la cámara que se haya utilizado para la integración de la misma. Asigne un código de seguridad y confírmelo.

	<p><b>Nota</b></p> <p>El código de seguridad debería contener un mínimo de 8 caracteres y cumplir al menos 2 de los 3 siguientes criterios:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mayúsculas (A-Z)</li> <li>• Minúsculas (a-z)</li> <li>• Números (0-9)</li> </ul> <p>Los caracteres especiales no están permitidos. No se permite el código de seguridad estándar de la cámara "123456".</p>
---	--

Seleccione su red WLAN doméstica de la lista de redes WLAN e introduzca la contraseña de la misma. Pulse "Aceptar" para establecer la conexión.

La cámara necesita 90 segundos aprox. para establecer la conexión con la red WLAN. Si no pudiera establecerse la comunicación con la cámara tras la configuración, restablezca la cámara con el botón Reset y realice los pasos de nuevo.


## 5.2.2. Instalación WLAN (iOS)



Antes de abrir la aplicación, vaya a los ajustes de red de su dispositivo y conéctelo con el Access Point WLAN de la cámara. Los reconocerá por el nombre "HD-XXXXXX". La contraseña para el Access Point WLAN de la cámara es: "12345678".

Tras efectuar correctamente la conexión, abra la aplicación y seleccione la opción 1 para la configuración de la cámara en su red WLAN.

Antes de conectar la cámara a su WLAN, la aplicación le solicitará que modifique el código de seguridad de la cámara que se haya utilizado para la integración de la misma. Asigne un código de seguridad y confírmelo.

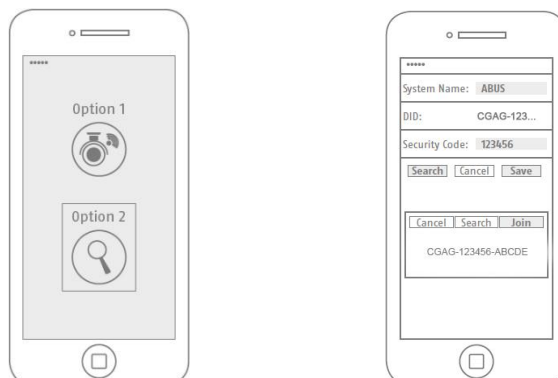
	<p><b>Nota</b></p> <p>El código de seguridad debería contener un mínimo de 8 caracteres y cumplir al menos 2 de los 3 siguientes criterios:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mayúsculas (A-Z)</li> <li>• Minúsculas (a-z)</li> <li>• Números (0-9)</li> </ul> <p>Los caracteres especiales no están permitidos. No se permite el código de seguridad estándar de la cámara "123456".</p>
---	--

Seleccione su red WLAN doméstica de la lista de redes WLAN e introduzca la contraseña de la misma. Pulse "Aceptar" para establecer la conexión.

La cámara necesita 90 segundos aprox. para establecer la conexión con la red WLAN. Si no pudiera establecerse la comunicación con la cámara tras la configuración, restablezca la cámara con el botón Reset y realice los pasos de nuevo.

### 5.2.3. Instalación LAN/Añadir una cámara ya configurada

Para configurar una cámara en una red LAN, conecte la cámara a su red doméstica (router) a través de un cable de red antes de alimentar la cámara con corriente.



Abra la aplicación y seleccione la opción 2 para la configuración de la cámara en su red LAN.

Introduzca un nombre para su cámara.

Busque la cámara en la red con el botón "Buscar" o introduzca manualmente el DID de la cámara.

Introduzca el código de seguridad estándar "123456" de la cámara. Si la cámara ya ha sido configurada, introduzca el código de seguridad asignado a la cámara.

Pulse el botón "Guardar" para añadir la cámara.



#### Nota

Si la cámara se ha añadido con el código de seguridad estándar "123456", este deberá modificarse la primera vez que se acceda a la visualización en directo de la cámara.



#### Nota

Si una cámara ya ha sido configurada por medio de otro smartphone o usuario, seleccione este método para añadir varias cámaras ya configuradas.

## 6. App2Cam Plus: Compatibilidad

La App2Cam Plus es compatible con los siguientes aparatos:


- PPIC32020 / PPIC32520 / PPIC34520
- PPIC35520
- TVAC19000A-B / TVAC19100A-B



#### Nota

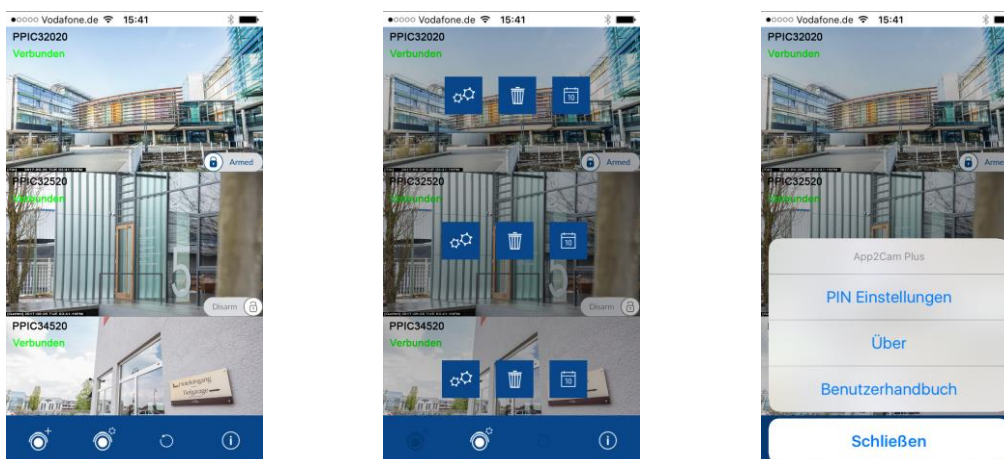
Tenga en cuenta que algunas funciones explicadas o mostradas en estas instrucciones podrían no ser compatibles con cámaras de generaciones anteriores o que las funcionalidades de las cámaras podrían variar debido a diferencias en el hardware.

## 7. App2Cam Plus: Resumen






	<p><b>Nota</b></p> <p>Las capturas de pantalla e iconos mostrados se han extraído de la aplicación de iOS. Podrían existir ligeras variaciones respecto a la aplicación de Android en inscripciones, distribuciones o funciones. Esto se describe en los puntos correspondientes o se indica con un apéndice (Solo iOS) o (Solo Android).</p>
---	---

En la vista general, puede abrir la visualización en directo de la cámara haciendo clic en una de las vistas previas.

En la barra de menú, la barra de la cámara y los ajustes de Info/aplicación, puede utilizar otras funciones.





### 7.1. Barra de menú

	
	<p><b>Configurar una nueva cámara/añadir cámara</b></p>
	<p><b>Activar/desactivar barra de la cámara</b></p>
	<p><b>Iniciar un nuevo intento de conexión de cámaras no conectadas</b></p>
	<p><b>Abrir los ajustes de Info/aplicación</b></p>



## 7.2. Barra de la cámara

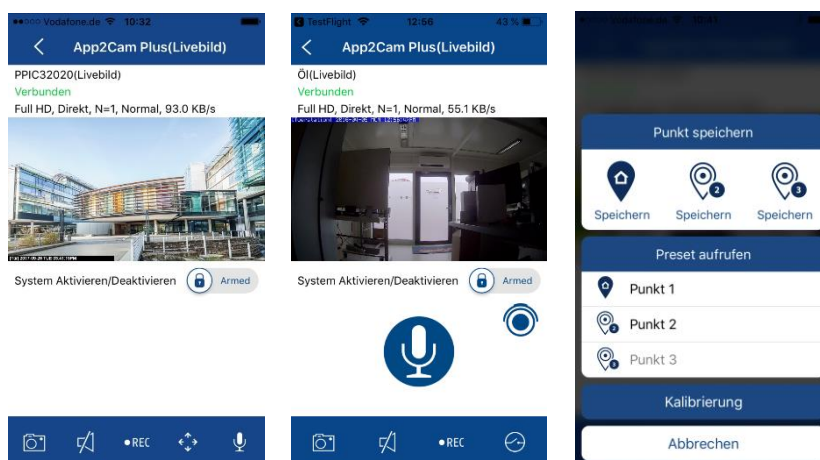
  	
	<b>Abrir los ajustes de cámara</b>
	<b>Eliminar cámara</b>
	<b>Abrir lista de eventos</b>

## 7.3. Ajustes de Info/aplicación


















<b>Ajustes de PIN</b>	<b>PIN de aplicación</b> Menú para la asignación de un PIN para la aplicación. Una vez activado y asignado, se solicitará cada vez que se inicie la aplicación.
<b>Acerca de</b>	<b>Acerca de</b> Infórmese aquí sobre la versión actual de la aplicación, la directiva sobre protección de datos y la versión API.
<b>Manual del usuario</b>	<b>Instrucciones</b> Acceda desde aquí a la página de producto de la cámara seleccionada. En la sección de descargas podrá descargar las instrucciones.
<b>Aceleración de vídeo (Solo Android)</b>	<b>Activar/desactivar decodificación de hardware</b> Para Android está disponible el uso de la decodificación de hardware. Algunos dispositivos de Android cuentan con propiedades de hardware especiales que optimizan la decodificación de flujos de vídeo. En el caso de productos o dispositivos Android antiguos, esto podría producir un deterioro del rendimiento.

## 8. App2Cam Plus: Visualización en directo

En la visualización en directo hay disponibles distintas funciones según el modelo de la cámara. En el modo panorámico se muestra una vista a pantalla completa sin funciones.






### 8.1. Funciones de la visualización en directo

    	
	<b>Crear captura de pantalla</b>
 	<b>Activar/desactivar audio</b>
	<b>Iniciar grabación manual</b>
	<b>Abrir menú de giro/inclinación</b>
 	<b>Activar intercomunicación</b>
 	<b>Sólo PPIC35520: detener/reanudar imagen</b>
 	<b>Solo PPIC36520: Encender la luz manualmente, conectar el modo automático, desconectar la luz manualmente</b>
	<b>Solo PPIC36520: Activar/desactivar sirena</b>

## 8.2. Función de giro/inclinación



En el caso de cámaras con giro e inclinación, la cámara puede controlarse mediante un comando "swipe" o manteniendo pulsado un punto y soltándolo a continuación.

### Menú de giro/inclinación

	<b>Guardar o activar punto 1/punto de inicio</b>
	<b>Guardar o activar punto 2</b>
	<b>Guardar o activar punto 3</b>
<b>Calibración</b>	<b>La cámara se calibra una vez</b>
<b>Cancelar</b>	<b>Cancelar</b>

## 8.3. Función activar/desactivar

La cámara puede activarse o desactivarse haciendo clic en el botón "Arm" o "Disarm". Siempre será necesaria la introducción de la contraseña de administrador.

	<b>La cámara está activa</b> En el estado "Arm", la cámara graba al detectar movimiento y envía notificaciones (push)
	<b>La cámara está desactivada</b> En el estado "Disarm", la cámara no realiza ninguna acción adicional en caso de detectar movimiento.

## 8.4. Ajuste automático de la calidad de vídeo


Si la conexión a su cámara empeora y la calidad de vídeo configurada es demasiado alta para la conexión existente, la aplicación le sugerirá automáticamente que ajuste la calidad de vídeo. La calidad del flujo de vídeo se ajusta temporalmente a la calidad de la conexión actual haciendo clic en el botón "Ajustar la calidad de vídeo".

Zu geringe Bandbreite, um Video zu streamen.  
Sie können die Videoqualität anpassen.

Videoqualität anpassen

## 8.5. Indicadores de flujo

Full HD, Direkt, N=1, Normal, 122.7 KB/s	
CIF VGA HD Full HD	Indicación de la resolución del flujo actual
Directo Servidor relé	<p><b>Indicación del estado actual de la conexión</b></p> <p><b>Directo:</b> el servidor Peer2Peer ha podido establecer una conexión directa entre su dispositivo y la cámara.</p> <p><b>Servidor relé*:</b> el servidor Peer2Peer no ha podido establecer una conexión directa. Los datos de vídeo se almacenarán brevemente en el servidor relé a fin de que el dispositivo pueda obtener los datos del servidor. De esta forma, se producirá un retardo en la recepción del flujo.</p>
Baja Normal Buena	Indicación de la evaluación actual de la conexión
xxx KB/s	Indicación de los kilobytes por segundo consumidos actualmente

	<p><b>*Nota</b></p> <p>Si la conexión a su cámara se realiza siempre mediante el servidor relé, compruebe los siguientes ajustes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe si el UPnP está activado en su router</li> <li>• Compruebe si algún firewall de hardware o software impide una conexión directa</li> <li>• Compruebe si hay instalados varios "Hops" (routers) entre el dispositivo e Internet.</li> </ul>
---	---

## 9. App2Cam Plus: Lista de eventos/reproducción

### 9.1. Lista de eventos

En la lista de eventos puede ajustar una hora de inicio y fin. Con este filtro, la aplicación le muestra todos los resultados registrados a esa hora.



#### 9.1.1. Funciones de la lista de eventos

	<b>Crear captura de pantalla</b>
	<b>Activar/desactivar audio</b>
	<b>Iniciar grabación manual</b>

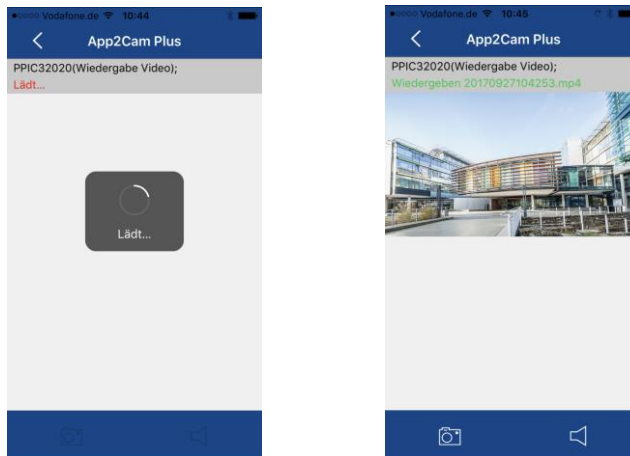
#### 9.1.2. Modo (solo iOS)

Haciendo clic en el botón "Modo" puede seleccionar si desea visualizar los archivos de la tarjeta SD en un intervalo de tiempo definido o los archivos ya descargados en su dispositivo en un intervalo de tiempo definido.

## 9.2. Reproducción

En la reproducción de los eventos hay disponibles distintas funciones según el modelo de la cámara. En el modo panorámico se muestra una vista a pantalla completa sin funciones.

Los eventos requieren, por lo general, un breve tiempo de carga para poder reproducirse.

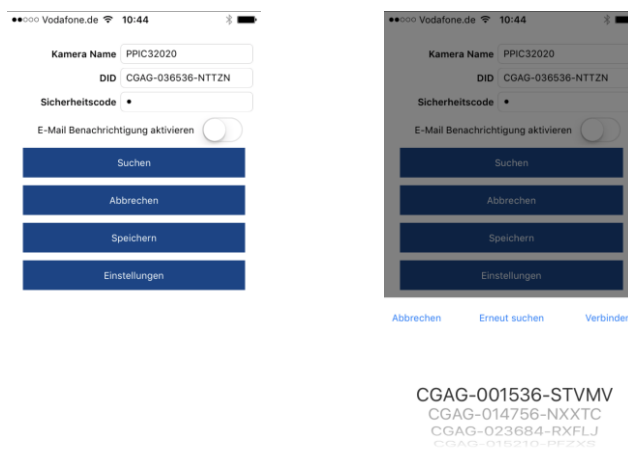


	<p><b>Nota</b></p> <p>Durante la reproducción de eventos, el evento se descargará automáticamente en su dispositivo. Por ello, le recomendamos que utilice la WLAN durante la reproducción para limitar el consumo de datos.</p>
--	--

### 9.2.1. Funciones reproducción

	<b>Crear captura de pantalla</b>
	<b>Activar/desactivar audio</b>

## 10. Configuración de la cámara



### 10.1. Datos de acceso

En los ajustes de la cámara se pueden modificar los datos de acceso de la cámara:

- Nombre de la cámara:** modifique aquí el nombre de la cámara.  
**DID:** modifique aquí manualmente el DID de la cámara.  
**Código de seguridad:** modifique aquí el código de seguridad de la cámara.

Mediante el botón "Buscar" puede sustituir automáticamente el DID de la cámara por otra cámara encontrada.

Descarte las modificaciones con el botón "Cancelar" o guárdelas con el botón "Guardar".

### 10.2. Notificación por e-mail

**Notificación por e-mail:** si se ha configurado el correo electrónico en los ajustes avanzados de la cámara, actívelos para finalizar.

### 10.3. Abrir los ajustes avanzados

Abra los ajustes avanzados con el botón "Ajustes".

En la primera activación, utilice la contraseña estándar "123456". La aplicación le solicitará a continuación que modifique la contraseña de administrador.



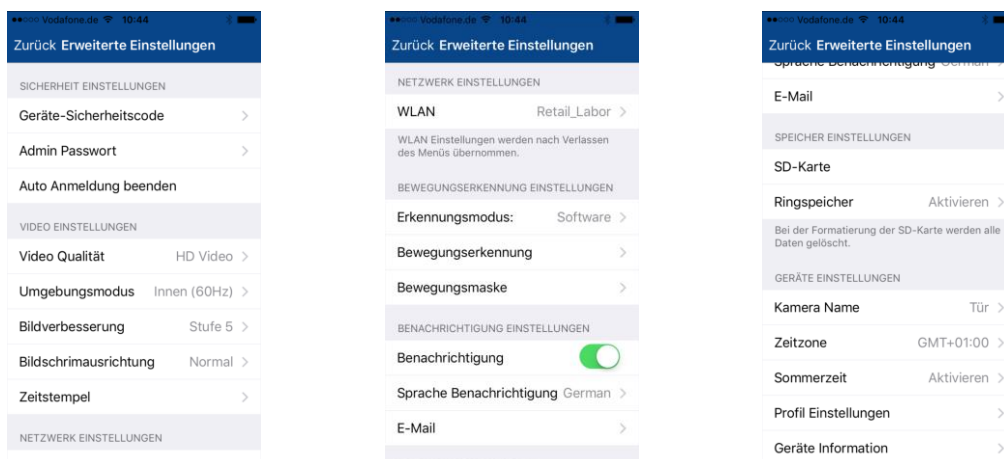
#### Nota

La contraseña de administrador es una contraseña de acceso, no una contraseña de seguridad, por lo que debe servir para que otras personas accedan a la visualización en directo y las notificaciones de la cámara al tiempo que impide el acceso a los ajustes avanzados.

## 10.4. Inicio de sesión automático

Al introducir la contraseña de administrador, puede guardar dicha contraseña en un dispositivo mediante el botón "Inicio de sesión automático", de forma que al volver a acceder a los ajustes avanzados de su dispositivo no sea necesario volver a introducirla. Esto no es válido para el acceso desde otros dispositivos.

## 11. Ajustes avanzados de la cámara



### Nota

La distribución de cada opción se diferencia de la de Android. No obstante, las funcionalidades son idénticas y están disponibles en ambas plataformas.

### 11.1. Ajustes de seguridad

**Código de seguridad de dispositivos:**  
cámara.

modifique aquí el código de seguridad de la

**Contraseña del administrador:**  
de la cámara.

modifique aquí la contraseña de administrador

**Finalizar inicio de sesión automático:**

si se ha activado un inicio de sesión automático, finalícelo aquí.



## 11.2. Ajustes de vídeo

### Calidad de vídeo:

#### **Calidad estándar/mejor calidad/máxima calidad**

Modifique la calidad de vídeo preconfigurada de la cámara a VGA, HD o Full HD. El valor configurado aquí no tiene ningún efecto sobre la grabación, que se efectuará siempre en Full HD.

### Modo de entorno:

#### **exterior/interior 50 Hz/interior 60 Hz**

Modifique aquí el modo de entorno para adaptar la cámara a las condiciones de luz correspondientes.

En interiores, adapte la frecuencia (50Hz o 60Hz) en función de la frecuencia de la red eléctrica empleada.

En los países europeos la frecuencia es de 50 Hz.

### Mejora de imagen:

#### **nivel 1-5**

Modifique aquí la mejora de luz. En los niveles más altos, la iluminación de la imagen es mayor; en los niveles más bajos, la iluminación es menor.

### Orientación de la pantalla:

#### **normal/inclinar/reflejar/voltear e invertir**

Modifique aquí la orientación de la pantalla de la cámara.

### Marca de tiempo:

modifique la posición de la marca de tiempo manteniéndola pulsada brevemente y arrastrándola hacia la esquina deseada.

Modifique el color de la marca de tiempo haciendo clic en el color deseado.

Retire la marca de tiempo haciendo clic una vez sobre la imagen.

Las modificaciones se aplican al guardar. Con el botón "Volver a cargar" se refresca la vista previa de imagen.

## 11.3. Configuración de los componentes (solo PPIC35520)

### Lista de componentes:

Añadir/eliminar/editar componentes.

Visualización de los componentes programados.

#### 11.4. Configuración del tono (solo PPIC35520/PPIC36520)

##### Tono del timbre (solo PPIC35520)

**Pista de la melodía :** **Pista 1-5**  
Modifique aquí la melodía que reproducirá el videoportero al pulsar el timbre.

**Volumen de la melodía:** **Nivel 1-3**  
Modifique aquí el volumen de la melodía

**Melodía activada:** Active o desactive la reproducción de la melodía en el videoportero.

**Volumen del altavoz:** **Nivel 1-4**  
Modifique aquí el volumen del altavoz del videoportero para la intercomunicación

##### Sirena (solo PPIC36520)

**Volumen de la sirena:** **5 (máx.) / 4 / 3 / 2 / 1 (mín.)/silencio**  
Modifique el volumen de la sirena integrada.

**Duración de la sirena:** **15/30/60 segundos**  
Modifique la duración de la sirena integrada.

#### 11.5. Configuración del relé (solo PPIC35520)

**Timbre externo:** **Silencio/1 s/3 s/5 s**  
Modifique aquí la duración de activación del relé del timbre externo. De manera alternativa, puede desactivarlo.

**Relé:** **1 s/3 s/ 5 s**  
Modifique aquí la duración de activación del relé del actor



#### 11.6. Ajustes de red

**WLAN:** Seleccione su red WLAN doméstica de la lista de redes WLAN. Introduzca la contraseña de su red WLAN y confírmela con "Aceptar".

La cámara se reinicia para la conexión. Si ha conectado su cámara a su router a través de un cable, desconéctelo durante el reinicio. Si no puede establecerse la comunicación con la cámara tras 90 segundos aprox., reinicie la cámara. Si aún no puede establecerse la comunicación con la cámara, vuelva a conectar la cámara a través de un cable y compruebe los ajustes.

## 11.7. Ajustes de la detección de movimiento

- Modo de detección:** **desactivado/software/PIR**  
 Modifique aquí el modo de detección. Si está desactivado, al detectar un movimiento no se grabará ni se emitirá una notificación.  
 La selección de PIR solo es posible en caso de cámaras con sensor PIR integrado.

	<p><b>Nota en caso de uso de la detección de software</b></p> <p>La cámara detecta las diferencias de luz de cada píxel mediante software. Tenga en cuenta que si la cámara se ha orientado hacia una escena con unas oscilaciones de luz estándar, podrían producirse activaciones erróneas.        P. ej., luz solar a través de la ventana</p>
	<p><b>Nota en caso de uso de la detección PIR</b></p> <p>La cámara detecta diferencias de temperatura con ayuda del sensor pasivo de infrarrojos (PIR). Tenga en cuenta que si la cámara se ha orientado hacia una escena con unas oscilaciones de temperatura estándar, podrían producirse activaciones erróneas.        P. ej., ventana, radiador, grandes objetos metálicos</p>

- Sensibilidad:** modifique aquí la sensibilidad de la detección de software para el día y la noche. Si el valor es alto, las pequeñas modificaciones provocarán la activación de la imagen de la cámara, mientras que, en caso de un valor bajo, lo hará una gran modificación.


- Máscara de movimiento:** si ha activado la detección de software, puede excluir sectores de imagen individuales de la detección. Para ello, haga clic en el sector de imagen deseado. Si el sector está negro, no se ha detectado ningún movimiento.

## 11.8. Ajustes de la notificación

- Notificación:** active o desactive aquí las notificaciones push.  
**Idioma de notificación:** modifique aquí el idioma de las notificaciones push.  
**Correo electrónico:** introduzca aquí los datos del correo electrónico del remitente y el destinatario para la notificación por correo electrónico.  
 Active adicionalmente la notificación por correo electrónico en los ajustes de la cámara correspondiente (véase punto)

## 11.9. Ajustes de la memoria

- Tarjeta SD:** formatee aquí la tarjeta SD.  
**Búfer circular:** active o desactive aquí el búfer circular.



	<p><b>Nota</b></p> <p>Con el búfer circular activo, la cámara sobrescribe los archivos más antiguos cuando la tarjeta SD está llena. Si el búfer circular está desactivado, la cámara no realiza más grabaciones cuando la tarjeta SD está llena.</p>
---	---

## 11.10. Ajustes del aparato

<b>Nombre de la cámara:</b>	modifique aquí el nombre de su cámara. Este se usa para la marca de tiempo o las notificaciones.
<b>Zona horaria:</b>	ajuste aquí la zona horaria de la cámara.
<b>Horario de verano:</b>	active o desactive el horario de verano. Con el horario de verano activo, se adelanta una hora.
<b>Ajustes de perfil:</b>	guarde los ajustes de perfil de la cámara en su dispositivo. Puede cargar a continuación los ajustes en otras cámaras o tras un restablecimiento.
<b>Información de aparatos:</b>	datos de la versión de firmware actual/versión de MCU/capacidad de memoria y memoria libre de la tarjeta SD.
<b>Actualizar firmware:</b>	en caso de que haya un nuevo firmware disponible para su cámara, aparecerá esta opción adicional en los ajustes avanzados.

## 12. Actualizar firmware

Puede actualizar el firmware de su cámara de dos maneras distintas. Tenga en cuenta que ambos métodos mantienen los ajustes de la cámara, de modo que no es necesario volver a configurar la cámara.

	Tenga en cuenta que se necesita una tarjeta microSD para cualquiera de los dos métodos.
	El tiempo necesario para actualizar la cámara es 3-5 minutos aprox. ¡No desenchufe la cámara de la red eléctrica durante la actualización!


### 12.1. Actualización a través del servidor

En un intervalo de 6 horas, la cámara comprueba si hay disponible un nuevo firmware en el servidor de firmware. Inserte una tarjeta MicroSD en su cámara para poder descargar el firmware automáticamente. Una vez que la cámara ha descargado el firmware, aparecerá en los ajustes avanzados una nota para iniciar la actualización.

### 12.2. Actualización manual

Alternativamente, puede descargar firmware más actual desde la pestaña "Descargas" de la página web del producto: [www.abus.com/product/número de artículo](http://www.abus.com/product/número_de_artículo). (Ejemplo: [www.abus.com/product/PPIC32020](http://www.abus.com/product/PPIC32020))

Copie los dos archivos (rootfs-cpio\_master.squashfs.img, rootfs-cpio\_master.squashfs.md5) en una tarjeta MicroSD vacía e introduzca la tarjeta en su cámara. Para iniciar la actualización, reinicie la cámara manualmente desenchufando la cámara brevemente.

	Si quiere actualizar más cámaras, borre los archivos de la tarjeta MicroSD y vuelva a copiarlos en la tarjeta.
---	--

### 12.3. Versión de firmware actual

Para las cámaras, hay disponibles varias funciones con la versión de firmware más reciente. Asegúrese de que su cámara se encuentra siempre actualizada.

Las versiones de firmware más actuales se encuentran en la página de producto correspondiente: [www.abus.com/product/número de artículo](http://www.abus.com/product/número_de_artículo)